



#### ENTSORGUNG AM „LEBENSENDE“ VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



Dieses Symbol am Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf.

Es muss zu einer entsprechenden Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden, wie zum Beispiel:

- Verkaufsstellen, falls Sie ein neues Produkt kaufen, das dem zu entsorgenden Produkt ähnelt
- örtliche Sammelstellen (Müllsammelstellen, örtliche Recyclehöfe, usw....).

Indem Sie für die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts sorgen, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten. Durch das Recycling der Materialien werden natürliche Ressourcen geschont. Für detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, Ihren Entsorgungsdienst für Haushaltsmüll oder an das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Achtung: in einigen Ländern der EU fällt das Produkt nicht unter den Anwendungsbereich des nationalen Gesetzes zur Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU, und daher besteht keine Verpflichtung zur getrennten Abfallsammlung am „Lebensende“.



**BEINAT**  
GAS SOLUTIONS

Via Fatebenefratelli 122/C -  
San Maurizio Canavese (TO)  
Tel: 0119210484 - [www.beinat.com](http://www.beinat.com)

#### BESCHREIBUNG

Fester Kohlendioxid- Detektor

- Erkennt Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>)
- Misst die Umgebungstemperatur
- Misst die relative Luftfeuchtigkeit
- Display mit mehrfarbigen Flüssigkristallen
- Grüne LED für aktive Stromversorgung
- Lautstarker akustischer Alarm (85 db in 1 m)
- Selbstdiagnose des Sensors, um stets einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten
- Lange Lebensdauer (Lebensdauer des Sensors bis 10 Jahre)
- 1 spannungsfreies SPDT-Relais 230 VAC 10A

#### SPEZIFIKATIONEN

##### Aussehen

|             |                                          |
|-------------|------------------------------------------|
| Gewicht     | 350 Gramm                                |
| Abmessungen | 115,5x150x50 mm<br>(Länge, Breite, Höhe) |
| Farbe       | Weiß [Verchromt]                         |

##### Stromversorgung

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Stromversorgung      | 100-240 VAC 50/60 Hz |
| Absorption           | 100 mA               |
| Absorption im Alarm  | 200 mA               |
| Relais               | 1 Relais 240 VAC 7 A |
| Bluetooth-Verbindung | Optional             |
| BEINAT Applikation   | Optional             |

##### Anzeige

|                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| Displaytyp             | Liquid Crystal Display (LCD) |
| Blickrichtung          | 6 Uhr                        |
| Hintergrundbeleuchtung | Ja                           |

##### Signale

|                                                            |                        |
|------------------------------------------------------------|------------------------|
| Akustischer Alarm                                          | Ja, 85 db in 1 m       |
| Visueller Alarm                                            | Ja, Farben auf Display |
| Störungssensor                                             | Ja                     |
| Lebensende-Sensor                                          | Ja                     |
| Niedrige Konzentration von Kohlendioxid (CO <sub>2</sub> ) | Ja                     |
| Hohe Konzentration von Kohlendioxid (CO <sub>2</sub> )     | Ja                     |
| Aufwärmen                                                  | 450s (7,5 Min.)        |

##### Messung von Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>)

|                                  |                                                                |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Sensortyp                        | NDIR                                                           |
| Vom Nutzer austauschbarer Sensor | Nein                                                           |
| Typische Lebensdauer des Sensors | 10 Jahre                                                       |
| Selbstdiagnose des Sensors       | Ja                                                             |
| Anzeige auf Display              | Ja, im Wechsel oder fest bei Vorhandensein von CO <sub>2</sub> |
| Maßeinheit                       | Teile pro Million (ppm)                                        |
| Messbereich                      | 360 ÷ 5000 ppm                                                 |

##### Visuelle und akustische Meldesequenzen

| Modus             | Grüne LED (Stromversorgung) | Gelbes Display                         | Rotes Display (Alarm) | Akustisches Signal             | Display          |
|-------------------|-----------------------------|----------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|------------------|
| Meldung aktiv     | Fest                        | -                                      | -                     | -                              | Numerischer Wert |
| Warnung           | Fest                        | Fest                                   | -                     | -                              | Numerischer Wert |
| Alarm             | Fest                        | -                                      | Fest                  | Im Wechsel, 25 bip/Min.        | Numerischer Wert |
| Störungssensor    | Fest                        | 2 Mal Blinken kurz hintereinander/Min. | -                     | 2 Bip kurz hintereinander/Min. | FAL<br>EOL       |
| Lebensende-Sensor | Fest                        | 3 Mal Blinken kurz hintereinander/Min. | -                     | 3 Bip kurz hintereinander/Min. |                  |

##### Temperaturmaß

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Sensortyp                        | Halbleiter        |
| Vom Nutzer austauschbarer Sensor | Nein              |
| Typische Lebensdauer des Sensors | > 10 Jahre        |
| Selbstdiagnose des Sensors       | Ja                |
| Anzeige auf Display              | Ja, im Wechsel    |
| Maßeinheit                       | Grad Celsius (°C) |
| Messbereich                      | -40 ÷ 100 °C      |

##### Feuchtigkeitsmessung

|                                  |                                              |
|----------------------------------|----------------------------------------------|
| Sensortyp                        | Kapazitiv                                    |
| Vom Nutzer austauschbarer Sensor | Nein                                         |
| Typische Lebensdauer des Sensors | > 10 Jahre                                   |
| Selbstdiagnose des Sensors       | Ja                                           |
| Anzeige auf Display              | Ja, im Wechsel                               |
| Maßeinheit                       | Prozentsatz der relativen Feuchtigkeit (%RH) |
| Messbereich                      | 0 ÷ 100 %RH                                  |

##### Warnschwellen

|                                                            |         |
|------------------------------------------------------------|---------|
| Niedrige Konzentration von Kohlendioxid (CO <sub>2</sub> ) | 600 ppm |
|------------------------------------------------------------|---------|

##### Alarmschwelle

|                                                        |          |
|--------------------------------------------------------|----------|
| Hohe Konzentration von Kohlendioxid (CO <sub>2</sub> ) | 2000 ppm |
|--------------------------------------------------------|----------|

##### Betriebsmerkmale der Nutzung

|                                    |                                        |
|------------------------------------|----------------------------------------|
| Testfunktion des gesamten Geräts   | Ja, durch Gedrückthalten der Testtaste |
| Funktion Stummschalten der Warnung | Nein                                   |
| Funktion Stummschalten des Alarms  | Nein                                   |
| Funktion Stummschalten der Störung | Nein                                   |
| Temperaturbereich                  | 5 ÷ 45 °C                              |
| Feuchtigkeitsbereich               | 10 ÷ 90 %RH                            |



**ACHTUNG!**



• Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt benutzen, da sie wichtige Anweisungen zu Sicherheit, Nutzung und Wartung gibt. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren

Nachschlagen sorgfältig auf.

• Ein wesentliches Element für den optimalen Betrieb des Signalgebers ist seine richtige Positionierung: Durch sorgfältiges Befolgen der Anweisungen in dieser Anleitung erreichen Sie eine hohe Präzision und vermeiden Fehlalarme.

• Das Gerät eignet sich nur für Anwendungen im Haushalt oder in einem ähnlichem Umfeld.

Für Anwendungen in besonderen Umgebungen beachten Sie bitte die spezifischen Umgebungsvorschriften. Jede andere als die bestimmungsgemäße Verwendung des Signalgebers gilt als nicht bestimmungsgemäß; Daher lehnt der Hersteller jegliche Verantwortung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen ab.

• Vergewissern Sie sich, dass das Produkt nach der Entnahme aus der Verpackung intakt ist.

• Um sicherzustellen, dass Sie Ihren Signalgeber lange und zufriedenstellend nutzen können, beachten Sie bei der Verwendung die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

• Machen Sie ihn nicht nass. Der Detektor ist nicht wasserdicht. Wenn er in Wasser getaucht oder Hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt wird, kann es zu schweren Schäden kommen.

• Lassen Sie ihn nicht fallen. Starke Schläge oder Fallen während des Transports oder der Installation können das Gerät beschädigen.

• Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen. Plötzliche Temperaturschwankungen können zur Bildung von Kondenswasser führen und der Detektor könnte nicht richtig funktionieren.

• Reinigen Sie das Gerät niemals mit Chemikalien. Reinigen Sie es gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit in Verdünnungsmittel, Alkohol oder chemischen Reinigungsmittel getränkten Tüchern.

• Der Nutzer muss regelmäßig (alle sechs Monate) einen Test mit der entsprechenden Taste durchführen, um die ordnungsgemäße Funktion des Detektors langfristig sicherzustellen. Mindestens einmal jährlich empfiehlt es sich, eine gründlichere Überprüfung durch einen Fachtechniker durchführen zu lassen.

## INSTALLATION UND POSITION

Für eine korrekte Erkennung von Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) in der Umgebung wird empfohlen:

- 1) das Gerät ungefähr 1,5 m vom Fußboden zu installieren;
- 2) fernab von Wärmequellen und Luftdurchzug, die das Ablesen der Daten verfälschen und zu Fehlalarmen führen könnten;
- 4) Bevor Sie das Gerät anschließen, ist sicherzustellen, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist.

Achtung: Installieren Sie den Kohlendioxid-Detektor nicht hinter Barrieren, die eine schnelle Erkennung von Gas behindern könnten und in der Nähe von: Waschbecken, Lüftungsschlitze, Heizungs- und Klimaanlage, Fenster und Lüftungsgeräte.



DIE INSTALLATION DES GAS-DETEKTORS BEFREIT SIE NICHT VON DER EINHALTUNG ALLER IM INSTALLATIONS- LAND GELTENDEN GESETZE UND VORSCHRIFTEN HINSICHTLICH DER EIGENSCHAFTEN, INSTALLATION UND VERWENDUNG VON GASGERÄTEN UND DER BELÜFTUNG VON RÄUMEN.

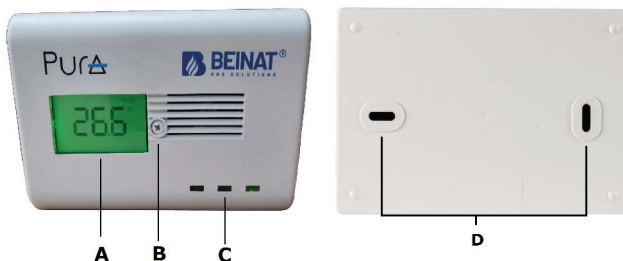
## BAUTEILE UND STEUERUNGEN

A: LCD-Display - zeigt beim normalen Betrieb nacheinander die Angaben zu Kohlendioxid, Temperatur und relative Feuchtigkeit an;

B: Schraube zum Entfernen des Gehäuses - nach dem Entfernen der Schraube kann der Teil der Abdeckung abgenommen werden, der den Zugriff auf PCB ermöglicht;

C: Signal-LEDs - Siehe Bedeutung der LEDs in der nachfolgenden Tabelle;

D: Position für die Schrauben für die Wandbefestigung. - Setzen Sie die Schrauben für die Wandbefestigung von Innen ein.



## ANSCHLÜSSE UND MODALITÄTEN

1-2: Anschlüsse für Stromversorgung 110-230 VAC 50/60Hz (Phase und Nullleiter);

3-4-5: Anschlüsse für das spannungsfreie Relais 240 VAC 7 A

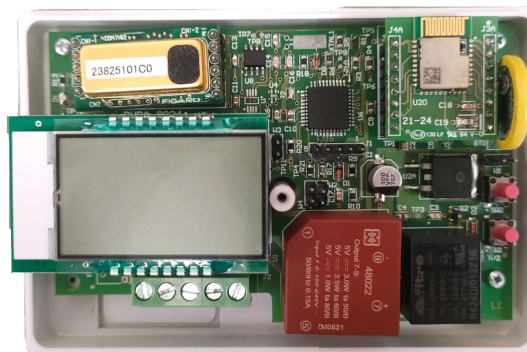
3 – Öffnerkontakt;

4 – Umschaltkontakt;

5 – Schließerkontakt.

Zum Stummschalten des Summers:

Den in J3 positionierten Jumper entfernen.



## AUSWIRKUNGEN VON KOHLENDIOXID AUF DEN MENSCHLICHEN KÖRPER

| ppm        | Symptome                                                                                                            |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <1000      | Keine oder begrenzte Auswirkung auf die Gesundheit                                                                  |
| 1000-2500  | Erschöpfung, Verlust von Aufmerksamkeit und Konzentration, Gefühl von „stickiger“ Luft.                             |
| 2500-5000  | Kopfschmerzen, Schläfrigkeit, Müdigkeit                                                                             |
| 5000-40000 | Verstößt gegen die OSHA-Anforderungen, starke Kopfschmerzen, leichte Vergiftung, abhängig von der Expositionsdauer. |

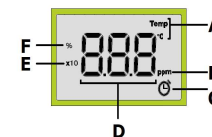
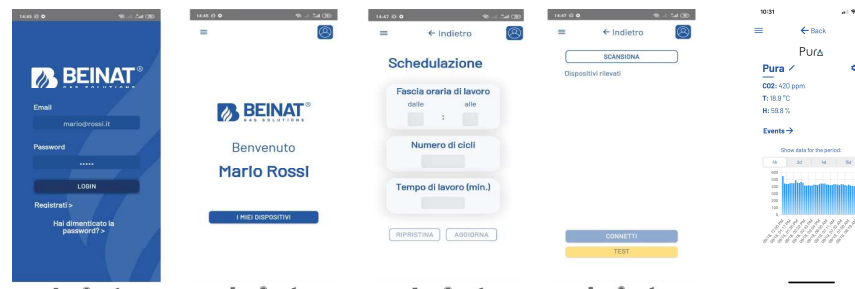


Dieses Gerät wurde entwickelt, um Menschen vor den akuten Auswirkungen einer Kohlendioxidexposition zu schützen. Dieses Gerät bietet Personen mit bestimmten Erkrankungen keinen umfassenden Schutz. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.

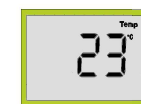
Bluetooth-Verbindung (nur in der DOPRA-Ausführungen erhältlich, für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Beinat SRL.)

Wenn Sie die Ausführung mit integriertem Bluetooth erworben haben, folgen Sie den nachstehenden Schritten, um Ihr Gerät mit Ihrem Handy zu verbinden.

Sie können Daten herunterladen, die Schwellen ändern, den aktuellen Zustand des Sensor einsehen, usw.



G



H



I



L



M

## SCHLÜSSEL ZUM VERSTÄNDNIS DES DISPLAYS

A: Temperatur (Celsius)

B: Teile pro Million

C: Aufwärmen

D: Numerischer Wert

E: x10 Wert größer als 999ppm.

F: Prozentsatz der Feuchtigkeit.

G: Angabe von CO<sub>2</sub>.

H: Angabe der Temperatur

I: Angabe der relativen Luftfeuchtigkeit.

L: Störungszustand

M: Lebensende (Sensor austauschen)

